



(11) **EP 1 857 129 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

(15) Korrekturinformation:  
**Korrigierte Fassung Nr. 2 (W2 B1)**  
**Korrekturen, siehe**  
**Bibliographie INID code(s) 73**

(51) Int Cl.:  
**A61M 5/142 (2006.01)**

(48) Corrigendum ausgegeben am:  
**02.09.2009 Patentblatt 2009/36**

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des  
Hinweises auf die Patenterteilung:  
**11.03.2009 Patentblatt 2009/11**

(21) Anmeldenummer: **07405135.0**

(22) Anmeldetag: **08.05.2007**

---

(54) **Adaptervorrichtung für das Ankleben eines medizinischen Geräts an die Hautoberfläche**  
Adapter device for sticking a medical instrument to the skin surface  
Dispositif d'adaptateur pour le collage d'un appareil médical à la surface de la peau

---

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR**  
**HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL PL PT RO SE**  
**SI SK TR**

(30) Priorität: **19.05.2006 CH 8152006**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**21.11.2007 Patentblatt 2007/47**

(73) Patentinhaber:  
• **Roche Diagnostics GmbH**  
**68305 Mannheim (DE)**  
Benannte Vertragsstaaten:  
**DE**  
• **F.HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
**4070 Basel (CH)**  
Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU**  
**IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL PL PT RO SE SI**  
**SK TR**

(72) Erfinder:  
• **Kaufmann, Heiner**  
**Bern 3008 (CH)**  
• **Kühni, Florian**  
**4938 Rohrbach (CH)**  
• **Remde, Axel**  
**3432 Lützelflüh-Goldbach (CH)**  
• **Studer, Gérald**  
**1950 Sion (CH)**

(74) Vertreter: **Rüfenacht, Philipp Michael et al**  
**Keller & Partner**  
**Patentanwälte AG**  
**Schmiedenplatz 5**  
**Postfach**  
**3000 Bern 7 (CH)**

(56) Entgegenhaltungen:  
**WO-A-97/21457** **WO-A-03/028784**  
**WO-A-20/04098684**

**EP 1 857 129 B8**

---

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt kann jedermann nach Maßgabe der Ausführungsordnung beim Europäischen Patentamt gegen dieses Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).